

TS-XW
SERVO BASE



TS-XW RACER
sparco P310 Competition Mod



ENGLISH: CHECKING AND, IF NECESSARY, RECONFIGURING THE RACING WHEEL'S CENTER VALUE

FRANÇAIS : VERIFIER ET REPARAMETRER SI NECESSAIRE LA VALEUR CENTRALE DU VOLANT

DEUTSCH: ÜBERPRÜFEN DES ZENTRIERUNGSWERTES DES RENNLENKERS UND, FALLS NÖTIG, DIESEN REKONFIGURIEREN

NEDERLANDS: DE MIDDENSTAND VAN HET RACESTUUR CONTROLEREN EN, INDIEN NODIG, OPNIEUW CONFIGUREREN

ITALIANO: VERIFICARE E, SE NECESSARIO, RICONFIGURARE IL VALORE CENTRALE DEL VOLANTE

ESPAÑOL: COMPROBAR Y, SI ES NECESARIO, RECONFIGURAR EL VALOR CENTRAL DEL VOLANTE DE CARRERAS

PORTUGUÊS: VERIFICAR E, SE NECESSÁRIO, RECONFIGURAR O VALOR CENTRAL DO VOLANTE

РУССКИЙ: ПРОВЕРКА И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПЕРЕКОНФИГУРАЦИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ, ΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ, ΑΝΑΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΚΕΝΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

TÜRKÇE: YARIŞ DİREKSİYONUNUN MERKEZ DEĞERİNİN KONTROL EDİLMESİ VE GEREKİRSE YENİDEN AYARLANMASI

POLSKI: SPRAWDZANIE I W RAZIE POTRZEBY MODYFIKOWANIE WARTOŚCI ŚRODKOWEJ KIEROWNICY

日本語：レーシングコントローラーのセンター値を確認（必要であれば再設定）する

简体中文：检查方向盘的中心值，并在必要时重新配置方向盘

العربية: التحقق، وإذا لزم الأمر، إعادة تكوين قيمة مركز عجلة السباق

ENGLISH: CHECKING AND, IF NECESSARY, RECONFIGURING THE RACING WHEEL'S CENTER VALUE

- **Check the racing wheel's center value:**

- On PC, access the Control Panel, then set the rotation angle to 1080° using the slider.
- Turn your wheel until you reach the 50.0% axis marker displayed in the Control Panel, and then check to make sure that your racing wheel is perfectly centered, physically (i.e. completely horizontal).



- **Reconfiguring the racing wheel's center value**

(If the racing wheel is slightly off-center in the Control Panel)

- If using a **Xbox**, we recommend performing this procedure in the **Xbox system's menu** (not in a game).
- If using a **PC**, we recommend performing this procedure via the Windows® Desktop (not in a game), **after exiting the Control Panel**.

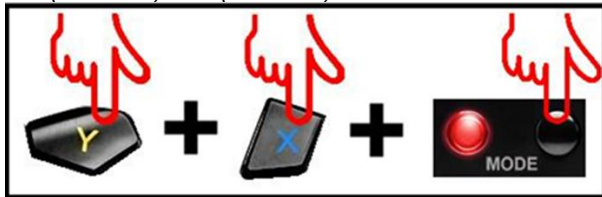
1) Connect the racing wheel's USB cable (on Xbox or on PC), then wait for the auto-calibration phase to end.

2) Turn the racing wheel fully to the left (until you reach the stop).

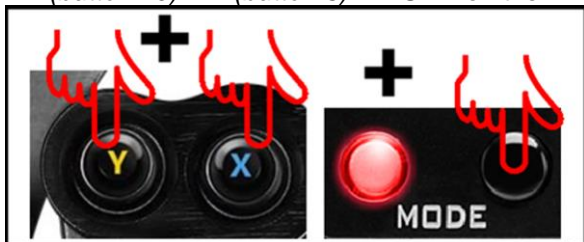
3) Turn the racing wheel fully to the right (until you reach the stop).

4) Make sure that your racing wheel is perfectly centered; while holding it in this position, press these buttons simultaneously:

* **Y (button 3) + X (button 5) + MODE** on the **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition** wheel

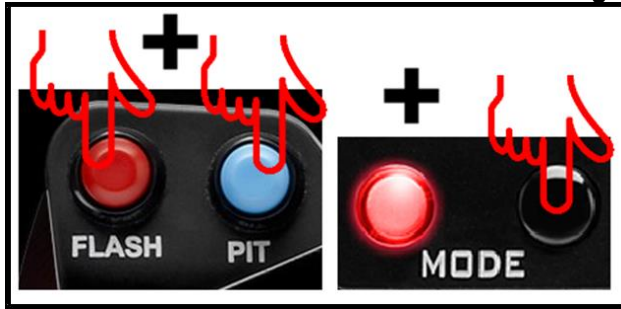


* **Y (button 10) + X (button 3) + MODE** on the **TM Leather 28 GT Wheel Add-On**



* **FLASH** (button 10) + **PIT** (button 3) + **MODE** on these wheels:

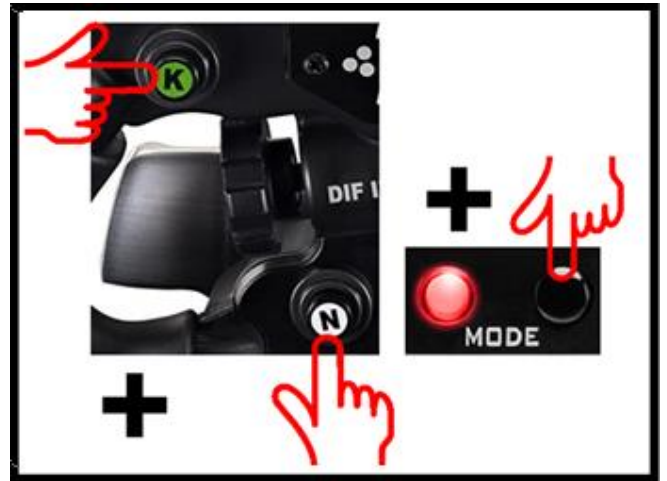
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition and 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000** on **PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000** on **XBOX**

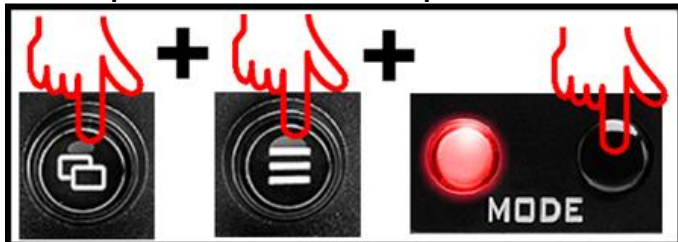


* **5** (button 5) + **Right gear paddle shifter** (button 2) + **MODE** on the **TM Open Wheel Add-On**



* **VIEW** (button 7) + **MENU** (button 8) + **MODE** on these wheels:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) The racing wheel's LED briefly changes colour, then reverts to its initial colour.

This means that the wheel's center value has been reset and automatically saved to the device's internal memory (you do not need to repeat the procedure every time you connect the racing wheel); this applies to all of the TS-XW's wheels.

YOU ARE NOW READY TO RACE!

FRANÇAIS : VÉRIFIER ET REPARAMÉTRER SI NÉCESSAIRE LA VALEUR CENTRALE DU VOLANT

- **Vérifier la valeur centrale du volant :**

- Sur PC, ouvrez le Panneau de configuration, puis ajustez l'angle de rotation à 1080° en déplaçant le curseur avec la souris.
- Tournez le volant jusqu'à ce que l'axe affiche 50 % dans le Panneau de configuration. Vérifiez si votre volant est physiquement centré, c'est-à-dire parfaitement à l'horizontale.



- **Procédure pour reparamétrer la valeur centrale du volant**

(si le volant est légèrement décalé dans le Panneau de configuration)

- Sur **Xbox**, il est préférable d'effectuer cette procédure dans le **menu de la Xbox** (et non en jeu).
- Sur **PC** il est préférable d'effectuer cette procédure sur le bureau de Windows® (et non en jeu) **avec le Panneau de configuration I fermé.**

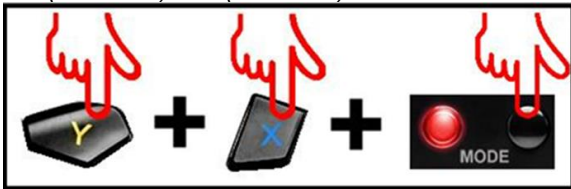
1) Branchez le câble USB du volant (sur Xbox ou sur PC), puis attendez la fin de la phase d'autocalibration.

2) Tournez le volant complètement à gauche (jusqu'à sentir la butée).

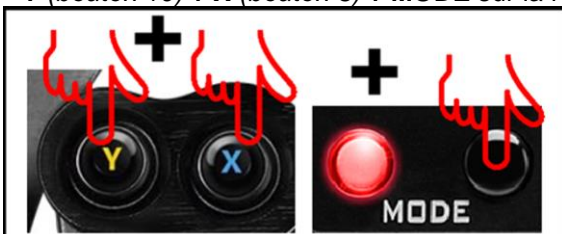
3) Tournez le volant complètement à droite (jusqu'à sentir la butée).

4) Positionnez physiquement votre volant « parfaitement au centre », puis, tout en maintenant la position, appuyez simultanément sur les boutons :

* **Y (bouton 3) + X (bouton 5) + MODE** sur la roue TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition

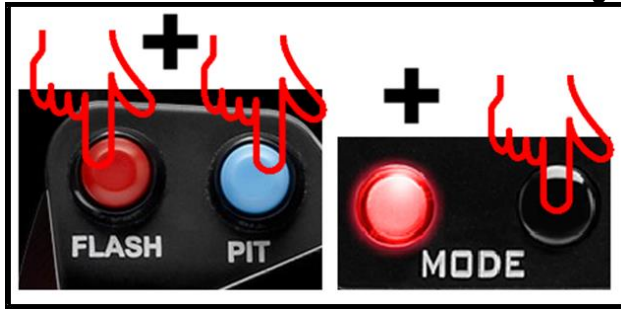


* **Y (bouton 10) + X (bouton 3) + MODE** sur la roue TM Leather 28 GT Wheel Add-On



* FLASH (bouton 10) + PIT (bouton 3) + MODE sur les roues

Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition et 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



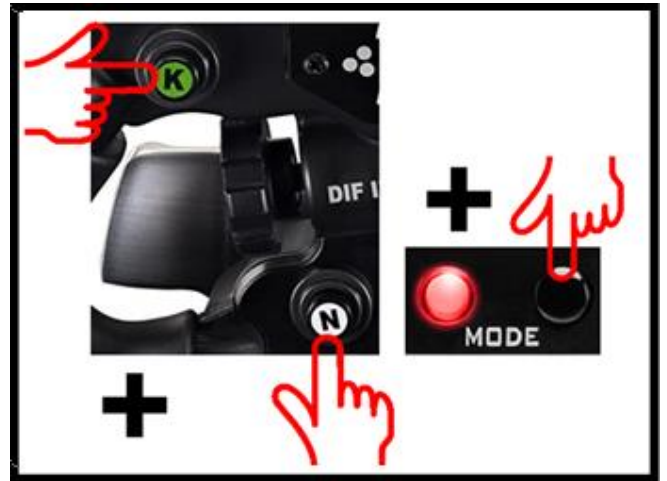
* SHA (bouton 7) + OIL (bouton 8) + MODE sur la roue Formula Wheel SF1000 sur PC



* S1 (bouton VIEW) + OIL (bouton MENU button) + MODE sur la roue Formula Wheel SF1000 sur XBOX



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel

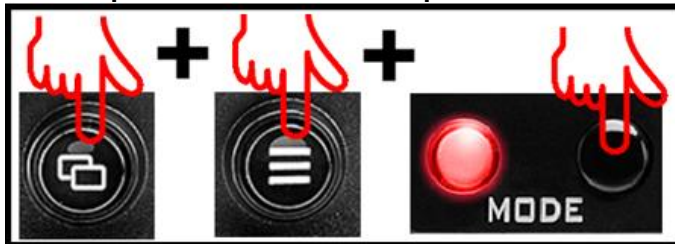


* 5 (bouton 5) + Right gear paddle shifter (bouton 2) + MODE sur la roue TM Open Wheel Add-On



* VIEW (bouton 7) + MENU (bouton 8) + MODE sur les roues

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod et TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



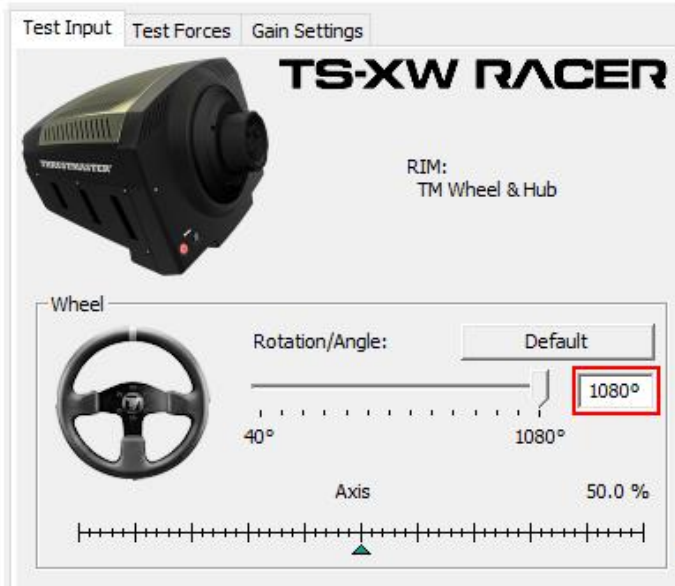
5) La LED du volant change rapidement de couleur, puis revient à sa couleur d'origine = la valeur centrale du volant est désormais reparamétrée et automatiquement sauvegardée dans la mémoire interne du système (il n'est pas nécessaire de répéter la procédure à chaque nouveau branchement) et ce pour toutes les roues du TS-XW.

VOUS ÊTES MAINTENANT PRÊT À JOUER !

DEUTSCH: ÜBERPRÜFEN DES ZENTRIERUNGSWERTES DES RENNLENKRADS UND, FALLS NÖTIG, DIESEN REKONFIGURIEREN

- **So überprüfen Sie die Mitteneinstellung des Rennlenkrads:**

- Rufen Sie auf dem PC die Steuerkonsole auf und setzen dann mittels des Schiebereglers den Rotationswinkel auf 1080°.
- Drehen Sie den Lenkkranz so weit, bis Sie die 50.0 % Achsenmarkierung (angezeigt in der Steuerkonsole) erreicht haben. Überprüfen Sie dann, ob der Lenkkranz physikalisch komplett horizontal steht und somit perfekt mittig.



- **Rekonfiguration des Mittenwertes des Rennlenkrads**

(Falls das Rennlenkrad in der Steuerkonsole sich leicht außerhalb der Mitte befindet).

- Falls Sie eine **Xbox** nutzen, empfehlen wir die Ausführung dieser Prozedur im **Xbox Systemmenü** (nicht in einem Spiel).
- Falls Sie einen **PC** nutzen, empfehlen wir die Ausführung dieser Prozedur via des Windows® Desktops (nicht in einem Spiel), **nachdem Sie die Steuerkonsole beendet haben.**

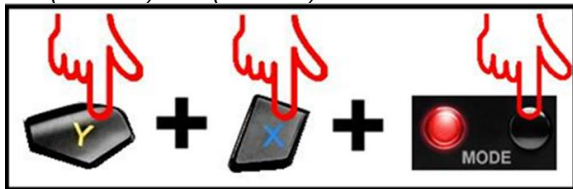
1) Schließen Sie das USB-Kabel des Rennlenkrads an (an die Xbox oder an den PC) und warten das Ende der Autokalibrierung ab.

2) Drehen Sie das Rennlenkrad vollständig nach links (bis Sie den Stop erreichen).

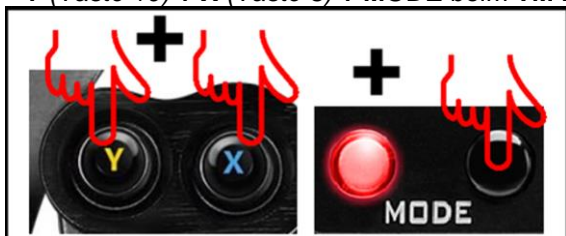
3) Drehen Sie das Rennlenkrad vollständig nach rechts (bis Sie den Stop erreichen).

4) Stellen Sie sicher, daß Ihr Rennlenkrad perfekt zentriert ist. Während Sie diesen in dieser Position halten, drücken Sie bitte gleichzeitig die folgenden Tasten:

* **Y (Taste 3) + X (Taste 5) + MODE** beim TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition-Lenkrad

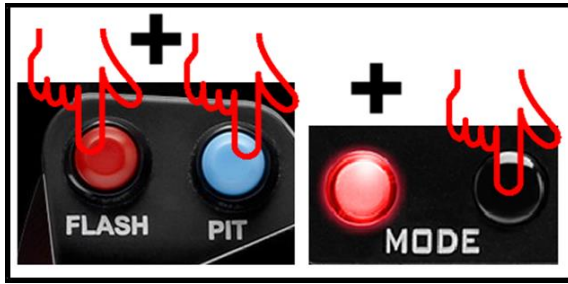


* **Y (Taste 10) + X (Taste 3) + MODE** beim TM Leather 28 GT Wheel Add-On



* FLASH (Taste 10) + PIT (Taste 3) + MODE bei diesen Lenkrädern:

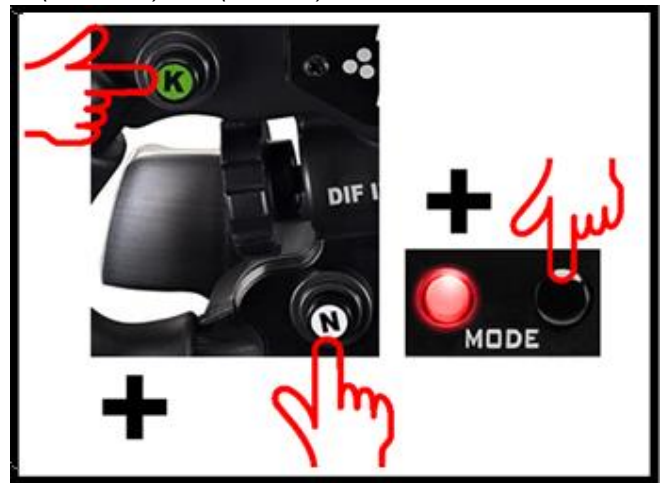
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition und 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* SHA (Taste 7) + OIL (Taste 8) + MODE beim Formula Wheel SF1000 beim PC



* K (Taste 10) + N (Taste 3) + MODE beim F1 Wheel



* S1 (Taste VIEW) + OIL (Taste MENU) + MODE beim Formula Wheel SF1000 beim XBOX

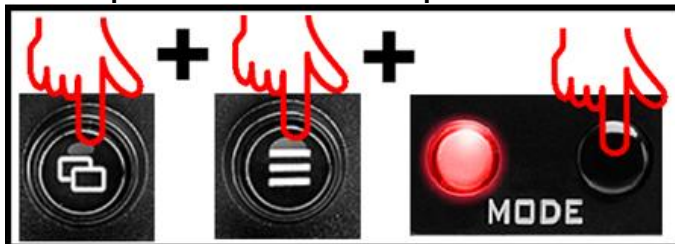


* 5 (Taste 5) + Right gear paddle shifter (Taste 2) + MODE beim TM Open Wheel Add-On



* VIEW (Taste 7) + MENU (Taste 8) + MODE bei diesen Lenkrädern:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Die LED des Rennlenkrads wechselt kurz die Farbe und kehrt dann zur ursprünglichen Farbe zurück. Dies bedeutet, daß der Mittenwert des Lenkrads zurückgesetzt wurde und dies im internen Speicher des Gerätes abgespeichert wurde (Sie brauchen diese Prozedur nicht bei jedem Anschluß des Rennlenkrads erneut ausführen). Dies gilt für alle TS-XW Lenkräder.

SIE KÖNNEN NUN IHR RENNEN STARTEN!

NEDERLANDS: DE MIDDENSTAND VAN HET RACESTUUR CONTROLEREN EN, INDIEN NODIG, OPNIEUW CONFIGUREREN

- **Controleer de middenstand van het stuur:**

- Ga op de pc naar het configuratiescherm en zet de draaihoek met de schuifregelaar op 1080°.
- Draai het stuur tot aan de 50,0% asmarkering weergegeven in het configuratiescherm en controleer vervolgens of het stuur perfect in de middenstand staat (d.w.z. volledig horizontaal).



- **Opnieuw configureren van de middenstand van het stuur**

(Als het stuur in het configuratiescherm niet precies in de middenstand staat.)

- Als u een **Xbox** gebruikt, adviseren we deze procedure uit te voeren in het **stysteemmenu van de Xbox** en niet in de game.
- Als u een **pc** gebruikt, adviseren we deze procedure uit te voeren op het Windows® bureaublad en niet in de game, **nadat u het Configuratiescherm hebt afgesloten.**

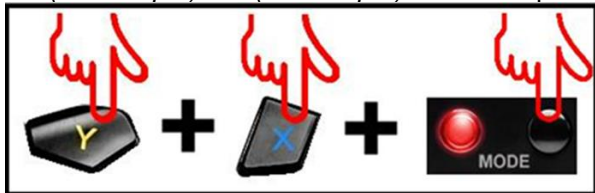
1) Sluit de USB-kabel van het stuur aan op de Xbox of op de pc en wacht vervolgens tot het automatisch kalibreren gereed is.

2) Draai het stuur volledig naar LINKS tot het niet verder kan.

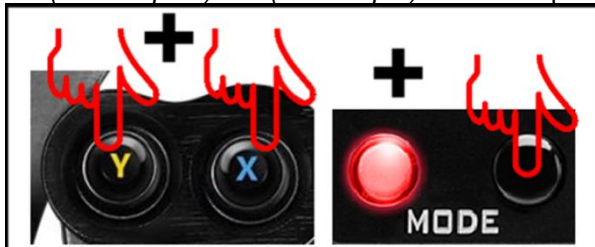
3) Draai het stuur volledig naar RECHTS tot het niet verder kan.

4) Zet het racestuur exact in de middenstand. Houd deze stand vast en druk tegelijkertijd op de volgende knoppen:

* **Y (drukknop 3) + X (drukknop 5) + MODE** op het TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition-stuur

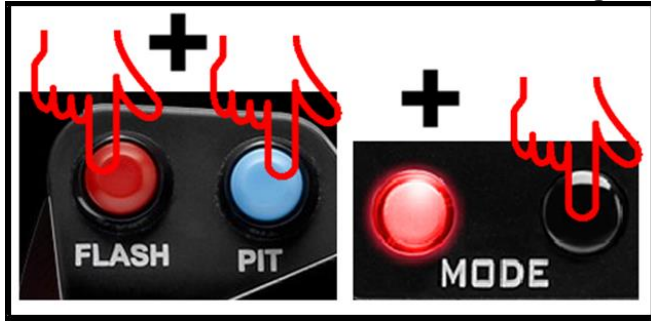


* **Y (drukknop 10) + X (drukknop 3) + MODE** op de TM Leather 28 GT Wheel Add-On



* **FLASH** (drukknop 10) + **PIT** (drukknop 3) + **MODE** op deze sturen:

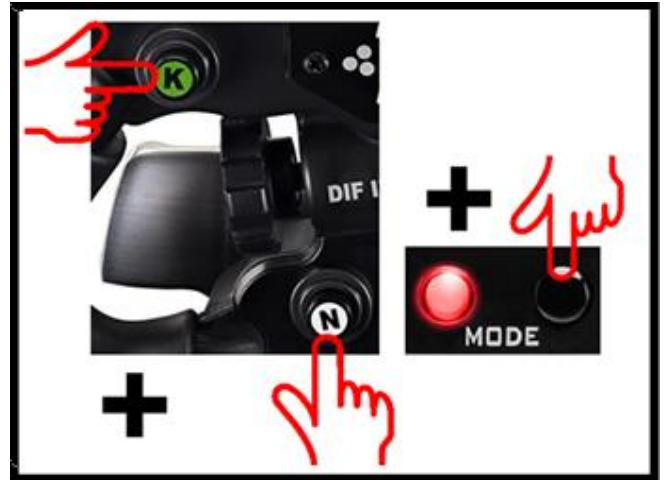
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition en 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **XBOX**

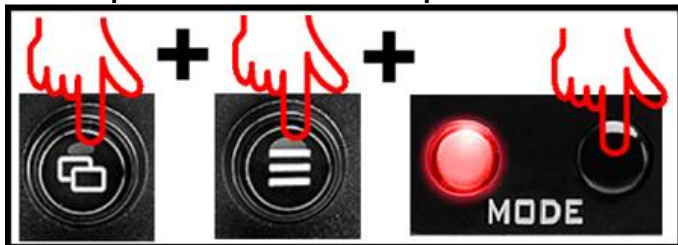


* **5** (drukknop 5) + **Right gear paddle shifter** (drukknop 2) + **MODE** op de **TM Open Wheel Add-On**



* **VIEW** (drukknop 7) + **MENU** (drukknop 8) + **MODE** op deze sturen:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



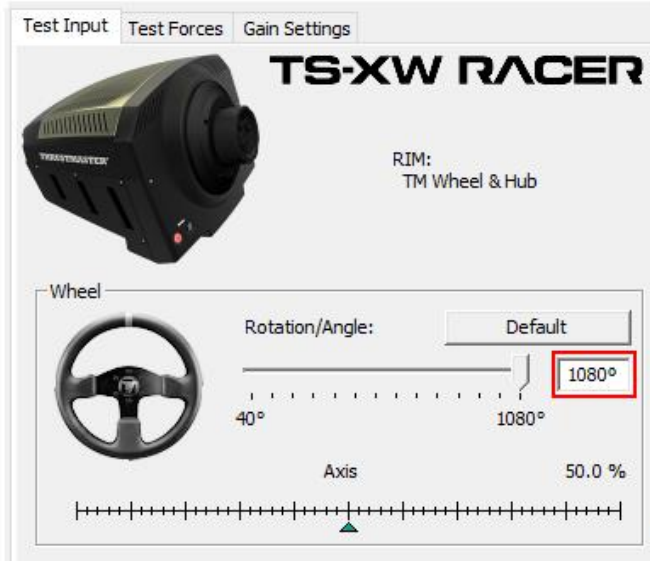
5) De LED van het stuur verandert KORT van kleur en gaat dan terug naar de oorspronkelijke kleur. Dit betekent dat de middenstand van het stuur opnieuw is ingesteld en dat deze waarde automatisch in het geheugen van het stuur is opgeslagen. U hoeft deze selectieprocedure dan ook niet te herhalen de volgende keer dat u het stuur aansluit. Dit is van toepassing op alle TS-XW-sturen.

HET RACEN KAN NU BEGINNEN!

ITALIANO: VERIFICARE E, SE NECESSARIO, RICONFIGURARE IL VALORE CENTRALE DEL VOLANTE

- **Verifica della posizione centrale del volante:**

- Su PC, accedi al Pannello di Controllo, utilizzando l'apposito indicatore, imposta l'angolo di rotazione a 1080°.
- Gira il tuo volante finché non raggiungerai la tacca corrispondente al 50,0% dell'asse visualizzata nel Pannello di Controllo, dopodiché assicurati che il tuo volante sia perfettamente centrato, fisicamente (ovvero perfettamente orizzontale).



- **Riconfigurare il punto centrale del volante**

(Se, dal Pannello di controllo, il volante dovesse risultare leggermente scentrato)

- Se stai utilizzando una **Xbox**, ti consigliamo di effettuare tale procedura dal **menu di sistema della Xbox** (non da un gioco).
- Se stai utilizzando un **PC**, ti consigliamo di effettuare tale procedura tramite il Desktop di Windows® (non da un gioco), **dopo aver chiuso il Pannello di controllo**.

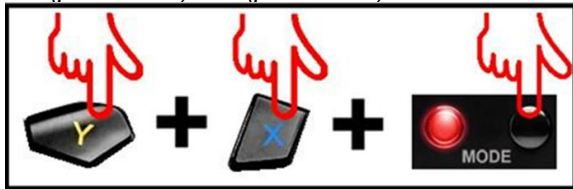
1) Collega il cavo USB del volante (alla Xbox o al PC), quindi attendi la fine della fase di auto-calibrazione.

2) Ruota il volante totalmente a sinistra (finché non ne raggiungi l'estremità).

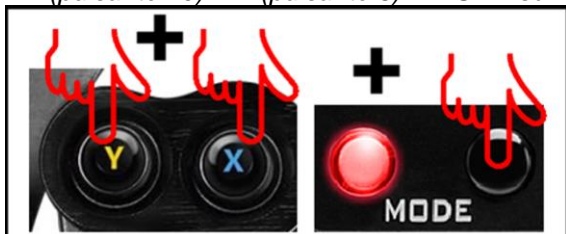
3) Ruota il volante totalmente a destra (finché non ne raggiungi l'estremità).

4) Assicurati che il tuo volante sia perfettamente centrato; mantenendolo in questa posizione, premi simultaneamente i seguenti pulsanti:

* **Y (pulsante 3) + X (pulsante 5) + MODE** sul volante TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition

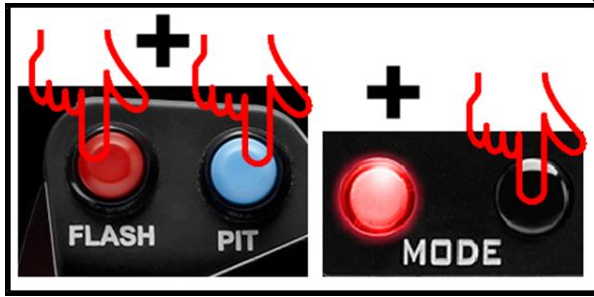


* **Y (pulsante 10) + X (pulsante 3) + MODE** sul TM Leather 28 GT Wheel Add-On



* **FLASH** (pulsante 10) + **PIT** (pulsante 3) + **MODE** sui seguenti volanti:

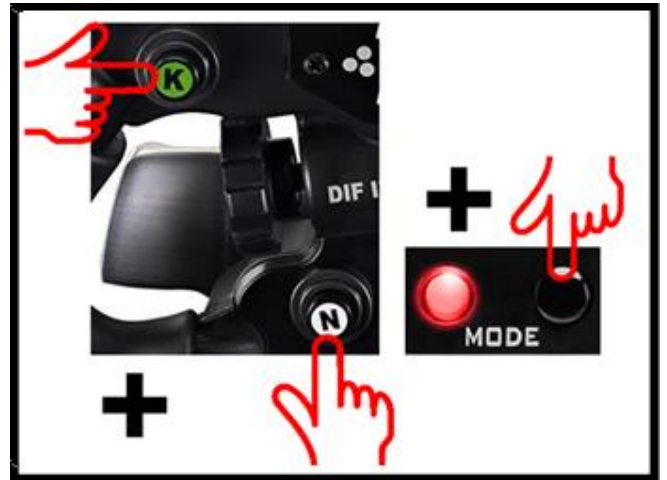
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition e 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000 on PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000 on XBOX**

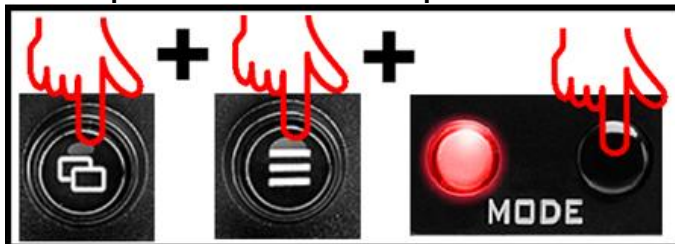


* **5** (pulsante 5) + **Right gear paddle shifter** (pulsante 2) + **MODE** sul **TM Open Wheel Add-On**



* **VIEW** (pulsante 7) + **MENU** (pulsante 8) + **MODE** sui seguenti volanti:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Il LED del volante cambierà brevemente colore, dopodiché tornerà al suo colore iniziale.

Ciò significa che il punto centrale del volante è stato ripristinato ed è stato automaticamente salvato nella memoria interna della periferica (non dovrai ripetere la procedura ogni volta che colleghi il volante); questa funzione è attiva per tutti i volanti del TS-XW.

ORA SEI PRONTO PER GAREGGIARE!

ESPAÑOL: COMPROBAR Y, SI ES NECESARIO, RECONFIGURAR EL VALOR CENTRAL DEL VOLANTE DE CARRERAS

- **Comprobación del valor central del volante de carreras:**

- En PC, accede al Panel de control y luego ajusta el ángulo de rotación a 1080° usando el deslizador.
- Gira el volante hasta que llegues al marcador del eje del 50,0% mostrado en el Panel de control y, a continuación, asegúrate de que el volante esté perfectamente centrado, físicamente (es decir, completamente horizontal).



- **Reconfiguración del valor central del volante de carreras**

(Si el volante de carreras está ligeramente descentrado en el Panel de control)

- Si estás usando una **Xbox**, te recomendamos que realices este procedimiento en el **menú del sistema Xbox** (no en un juego).
- Si estás usando un **PC**, te recomendamos que realices este procedimiento mediante el Escritorio de Windows® (no en un juego), **tras salir del Panel de control**.

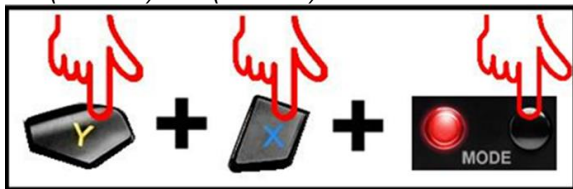
1) Conecta el cable USB del volante de carreras (en Xbox o en PC) y luego espera a que termine la fase de calibración automática.

2) Gira el volante de carreras totalmente hacia la izquierda (hasta llegar al tope).

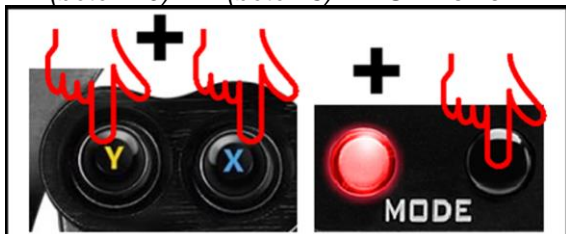
3) Gira el volante de carreras totalmente hacia la derecha (hasta llegar al tope).

4) Asegúrate de que el volante de carreras esté perfectamente centrado; mientras lo mantienes en esta posición, pulsa estos botones simultáneamente:

* **Y (botón 3) + X (botón 5) + MODE** en el volante **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition**



* **Y (botón 10) + X (botón 3) + MODE** en el **TM Leather 28 GT Wheel Add-On**



* FLASH (botón 10) + PIT (botón 3) + MODE en estos volantes:

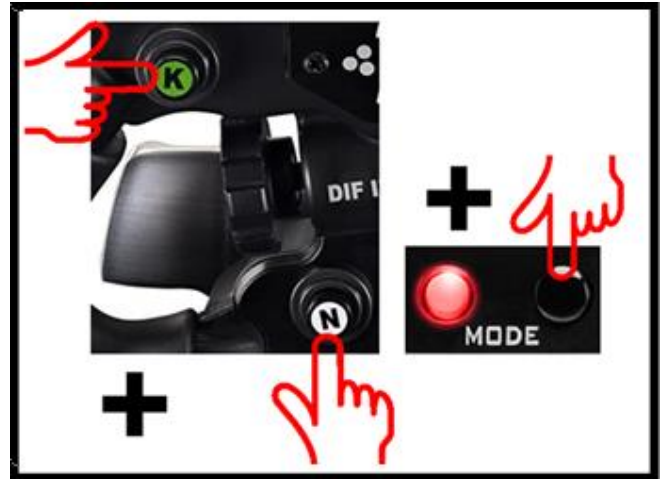
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition y 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

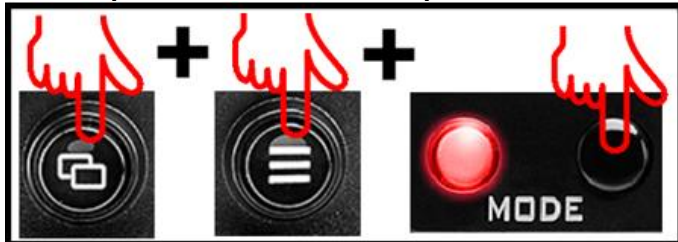


* 5 (botón 5) + Right gear paddle shifter (Leva derecha de cambio de marchas - botón 2) + MODE en el TM Open Wheel Add-On



* VIEW (botón 7) + MENU (botón 8) + MODE en estos volantes:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) El LED del volante de carreras cambia brevemente de color y luego vuelve a su color inicial. Esto significa que el valor central del volante se ha reiniciado y guardado automáticamente en la memoria interna del dispositivo (no necesitas repetir el procedimiento cada vez que conectes el volante de carreras); esto es para todos los volantes de TS-XW.

¡YA ESTÁS LISTO PARA CORRER!

PORTUGUÊS: VERIFICAR E, SE NECESSÁRIO, RECONFIGURAR O VALOR CENTRAL DO VOLANTE

- **Verificar o valor central do volante:**

- No PC, aceda ao Painel de Controlo e ajuste o ângulo de rotação para 1080° utilizando o cursor de deslocamento.
- Rode o volante até alcançar o marcador 50.0% do eixo mostrado no Painel de Controlo e em seguida certifique-se de que o volante está perfeitamente centrado fisicamente (ou seja, completamente na horizontal).



- **Reconfigurar o valor central do volante:**

(Se o volante estiver ligeiramente desviado no Painel de Controlo)

- Se utiliza uma **Xbox**, recomendamos que execute este procedimento no **menu do sistema Xbox** (não num jogo).
- Se utiliza um **PC**, recomendamos que execute este procedimento através do Ambiente de Trabalho do Windows® (não num jogo), **depois de sair do Painel de Controlo**.

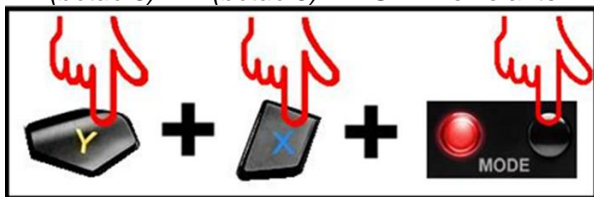
1) Ligue o cabo USB do volante (à Xbox ou ao PC) e em seguida aguarde que a etapa de calibragem automática termine.

2) Rode o volante completamente para a esquerda (até alcançar o batente).

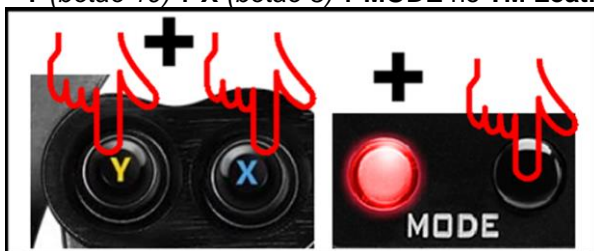
3) Rode o volante completamente para a direita (até alcançar o batente).

4) Certifique-se de que o volante está perfeitamente centrado; enquanto o mantém nesta posição, prima estes botões em simultâneo:

* **Y (botão 3) + X (botão 5) + MODE** no volante **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition**

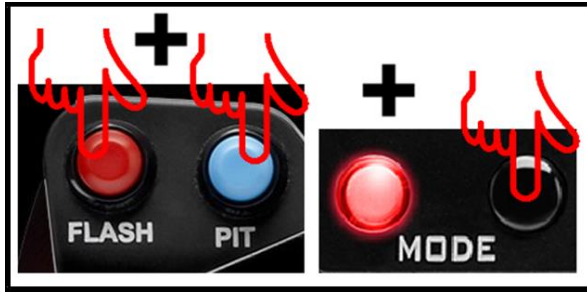


* **Y (botão 10) + X (botão 3) + MODE** no **TM Leather 28 GT Wheel Add-On**



* FLASH (botão 10) + PIT (botão 3) + MODE nos seguintes volantes:

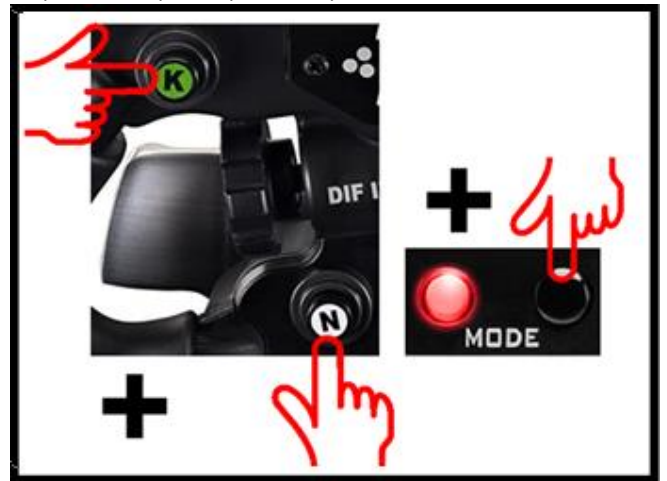
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition e 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



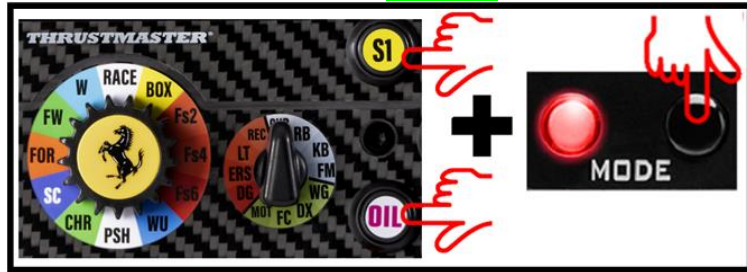
* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

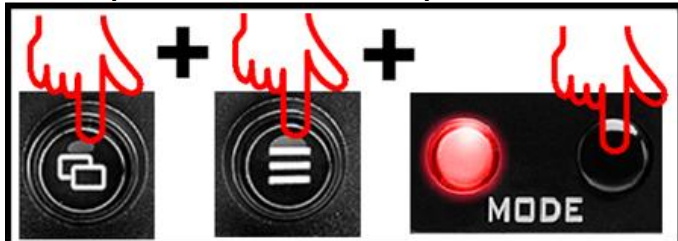


* 5 (botão 5) + Right gear paddle shifter (botão 2) + MODE no TM Open Wheel Add-On



* VIEW (botão 7) + MENU (botão 8) + MODE nos seguintes volantes:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) O LED do volante muda de cor por breves instantes e em seguida reverte para a sua cor inicial. Isto significa que o valor central do volante foi reiniciado e guardado automaticamente na memória interna do dispositivo (não necessita de repetir o procedimento cada vez que ligar o volante); isto aplica-se a todos os volantes do TS-XW.

AGORA ESTÁ PRONTO PARA ACELERAR A FUNDO!

РУССКИЙ: ПРОВЕРКА И ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПЕРЕКОНФИГУРАЦИЯ ЦЕНТРАЛЬНОГО ЗНАЧЕНИЯ РУЛЕВОГО КОЛЕСА

- **Проверка центрального значения рулевого колеса**

- На ПК: откройте Панель управления и настройте угол поворота на значение 1080° с помощью слайдера.
- Поверните рулевое колесо, пока не будет достигнута отметка оси 50,0%, отображенная на Панели управления. Убедитесь в том, что физически рулевое колесо идеально отцентровано (т. е., параллельно горизонтали).



- **Переконфигурация центрального значения рулевого колеса**

(если рулевое колесо слегка смещено от центра на Панели управления)

- На **Xbox** рекомендуется выполнять эту процедуру из **меню системы Xbox** (а не из игры).
- На **ПК** рекомендуется выполнять эту процедуру через рабочий стол ОС Windows® (не из игры), **после выхода из Панели управления**.

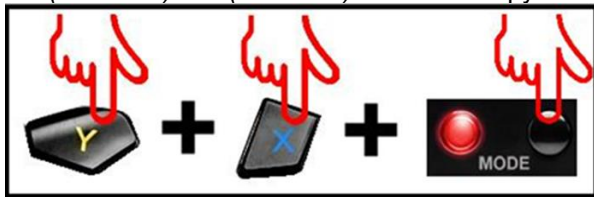
1) Подключите USB-кабель рулевой системы (к Xbox или ПК) и дождитесь окончания процедуры автокалибровки.

2) Поверните руль до конца влево (до самого упора).

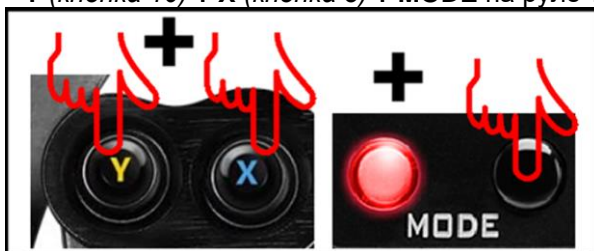
3) Поверните руль до конца вправо (до самого упора).

4) Убедитесь, что ваш гоночный руль находится строго по центру; удерживая его в этом положении, одновременно нажмите следующие кнопки:

* **Y (кнопка 3) + X (кнопка 5) + MODE** на руле **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition**



* **Y (кнопка 10) + X (кнопка 3) + MODE** на руле **TM Leather 28 GT Wheel Add-On**



* FLASH (кнопка 10) + PIT (кнопка 3) + MODE на следующих рулях:

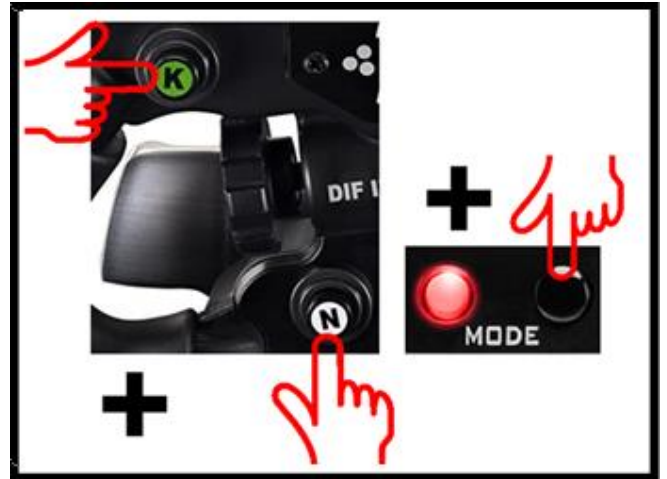
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition и 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



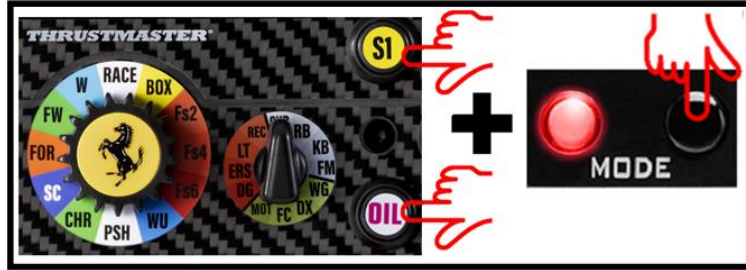
* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

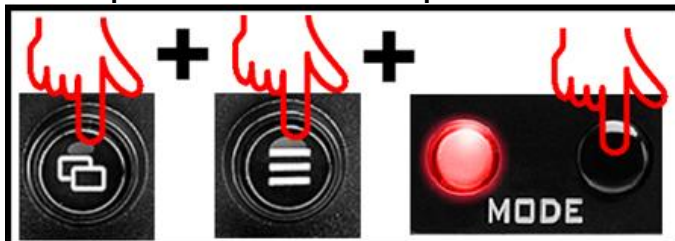


* 5 (кнопка 5) + Right gear paddle shifter (кнопка 2) + MODE на руле TM Open Wheel Add-On



* VIEW (кнопка 7) + MENU (кнопка 8) + MODE на следующих рулях:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod/TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Индикатор рулевой системы на краткое время изменяет цвет, затем возвращается к первоначальному цвету.

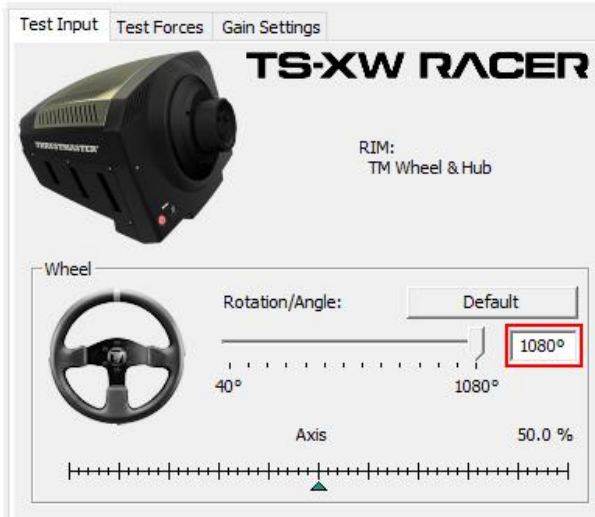
Это означает, что центральное значение рулевого колеса было сброшено и автоматически сохранено во встроенной памяти устройства (эту процедуру нет необходимости повторять при каждом подключении гоночного руля); оно применяется ко всем рулям серии TS-XW.

ТЕПЕРЬ ВСЕ ГОТОВО ДЛЯ ГОНКИ!

ΕΛΛΗΝΙΚΑ: ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ, ΑΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ, ΑΝΑΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΤΙΜΗΣ ΚΕΝΤΡΑΡΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

• Έλεγχος της κεντρικής τιμής του αγωνιστικού τιμονιού:

- Σε PC, μπειτε στον Πίνακα ελέγχου, έπειτα ρυθμίστε τη γωνία περιστροφής σε 1080° χρησιμοποιώντας τον ρυθμιστικό δείκτη.
- Στρίψτε το τιμόνι σας έως ότου φτάσετε στο 50.0% της ένδειξης άξονα που παρουσιάζεται στον Πίνακα ελέγχου, και μετά ελέγξτε να βεβαιωθείτε ότι το αγωνιστικό σας τιμόνι είναι εντελώς κεντραρισμένο, φυσικά (δηλ. σε εντελώς οριζόντια θέση).



• Αναδιαμόρφωση της κεντρικής τιμής του αγωνιστικού τιμονιού

(Αν το αγωνιστικό τιμόνι έχει μετατοπιστεί ελαφρώς από το κέντρο στον Πίνακα ελέγχου)

- Αν χρησιμοποιείτε **Xbox**, συνιστούμε να εκτελέσετε αυτήν τη διαδικασία στο **μενού του συστήματος του Xbox** (όχι σε κάποιο παιχνίδι).
- Αν χρησιμοποιείτε **PC**, συνιστούμε να εκτελέσετε αυτήν τη διαδικασία μέσω της; Επιφάνειας εργασίας των Windows® (όχι σε κάποιο παιχνίδι), **αφού βγείτε από τον Πίνακα ελέγχου**.

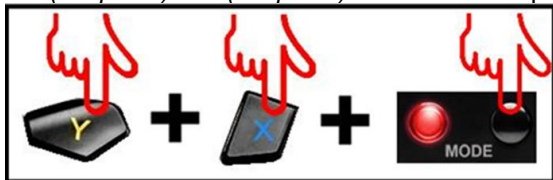
1) Συνδέστε το καλώδιο USB του αγωνιστικού τιμονιού (σε Xbox ή σε PC), έπειτα περιμένετε να τελειώσει η φάση της αυτόματης βαθμονόμησης.

2) Στρίψτε εντελώς το τιμόνι προς τα αριστερά (έως ότου φτάσετε στο τέλος της διαδρομής).

3) Στρίψτε εντελώς το τιμόνι προς τα δεξιά (έως ότου φτάσετε στο τέλος της διαδρομής).

4) Βεβαιωθείτε ότι το αγωνιστικό τιμόνι σας είναι κεντραρισμένο τέλεια. Κρατώντας το σε αυτήν τη θέση, πατήστε ταυτόχρονα αυτά τα κουμπιά:

* **Y (κουμπί 3) + X (κουμπί 5) + MODE** στο τιμόνι **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition**

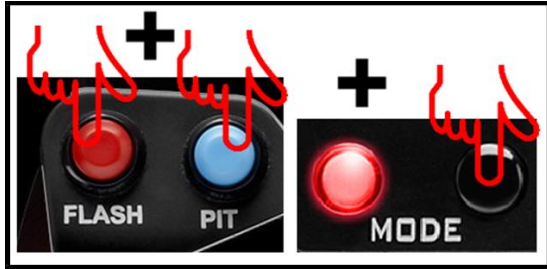


* **Y (κουμπί 10) + X (κουμπί 3) + MODE** στο **TM Leather 28 GT Wheel Add-On**



* **FLASH** (κουμπί 10) + **PIT** (κουμπί 3) + **MODE** στα εξής τιμόνια:

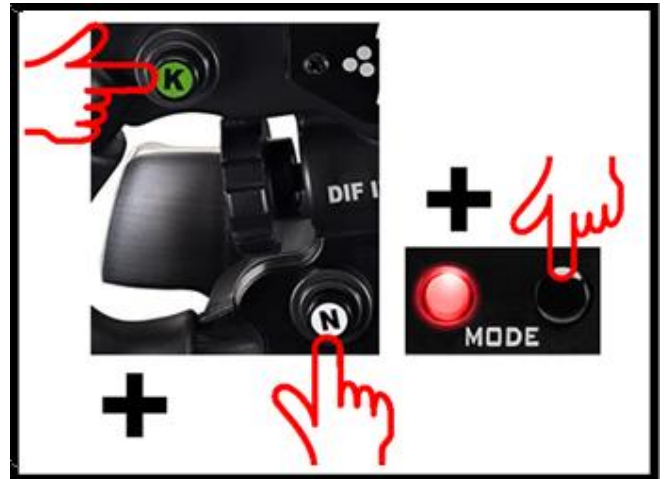
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition και 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



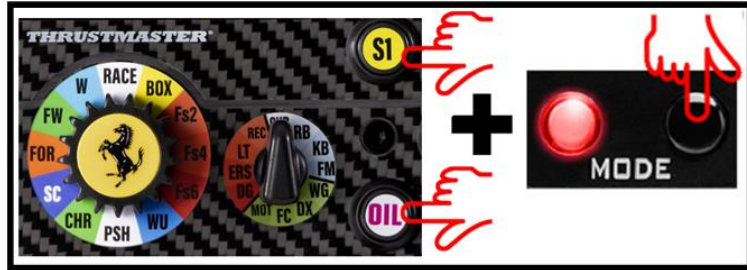
* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000** on **PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE** on the **Formula Wheel SF1000** on **XBOX**

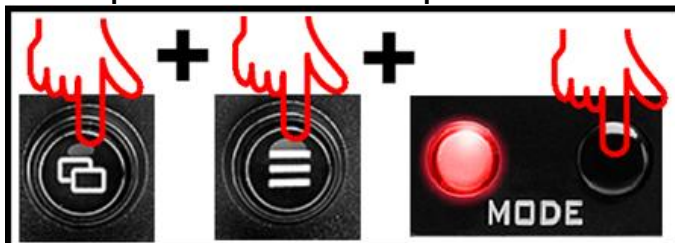


* **5** (κουμπί 5) + **Right gear paddle shifter ταχυτήτων** (κουμπί 2) + **MODE** στο **TM Open Wheel Add-On**



* **VIEW** (κουμπί 7) + **MENU** (κουμπί 8) + **MODE** στα εξής τιμόνια:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod/TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Η ενδεικτική λυχνία LED του αγωνιστικού τιμονιού αλλάζει χρώμα για λίγο, έπειτα επιστρέφει στο αρχικό της χρώμα.

Αυτό σημαίνει ότι έχει γίνει επαναφορά της κεντρικής τιμής του τιμονιού και αποθηκεύεται αυτόματα στην εσωτερική μνήμη της συσκευής (δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνετε τη διαδικασία κάθε φορά που συνδέετε το αγωνιστικό τιμόνι). Αυτό ισχύει σε όλα τα τιμόνια TS-XW.

ΤΩΡΑ ΕΙΣΤΕ ΕΤΟΙΜΟΙ ΓΙΑ ΑΓΩΝΕΣ!

TÜRKÇE: YARIŞ DİREKSİYONUNUN MERKEZ DEĞERİNİN KONTROL EDİLMESİ VE GEREKİRSE YENİDEN AYARLANMASI

- **Yarış direksiyonunun merkez değerini kontrol edin:**

- PC'de Kontrol Paneline ulaşın ve kaydırma çubuğunu kullanarak dönüş açısını 1080°'ye ayarlayın.
- Direksiyonunuzu Kontrol Panelinde gösterilen %50.0 eksen işaretine ulaşana dek çevirin ve ardından direksiyonunuzun fiziksel olarak kusursuz bir şekilde merkezlendiğini (yani tamamen yatay) kontrol edin.



- **Yarış direksiyonunun merkez değerini yeniden ayarlama**

(Yarış direksiyonu Kontrol Panelinde hafif merkez dışında ise)

- Xbox kullanıyorsanız bu prosedürü **Xbox sistemi menüsünde** (oyunda değil) uygulamanız önerilir.
- PC kullanıyorsanız bu prosedürü **Kontrol Panelinden çıktıktan sonra** Windows® masaüstünden (oyunda değil) uygulamanız önerilir.

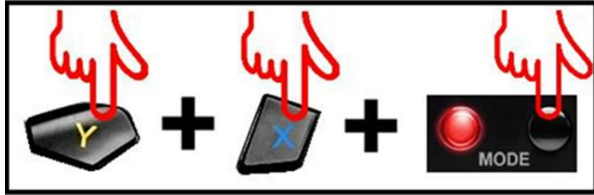
1) Yarış direksiyonunun USB kablosunu bağlayın (Xbox veya PC'ye), ardından otomatik kalibrasyon safhasının bitmesini bekleyin.

2) Yarış direksiyonunu sonuna kadar sola (durdurucuya ulaşana dek) çevirin.

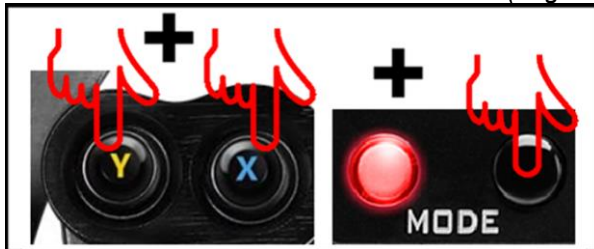
3) Yarış direksiyonunu sonuna kadar sağa (durdurucuya ulaşana dek) çevirin.

4) Yarış direksiyonunuzun mükemmel şekilde merkezlendiğini kontrol edin; direksiyonu bu konumda tutarken şu düğmelere aynı anda basın:

* TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition direksiyonda **Y (düğme 3) + X (düğme 5) + MODE**

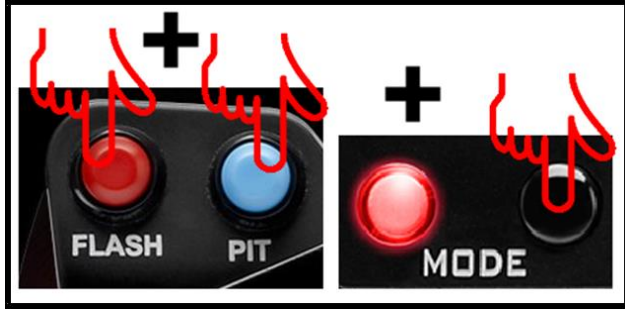


* TM Leather 28 GT Wheel Add-On'da **Y (düğme 10) + X (düğme 3) + MODE**



* Şu direksiyonlarda **FLASH** (düğme 10) + **PIT** (düğme 3) + **MODE**:

Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition ve 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **XBOX**

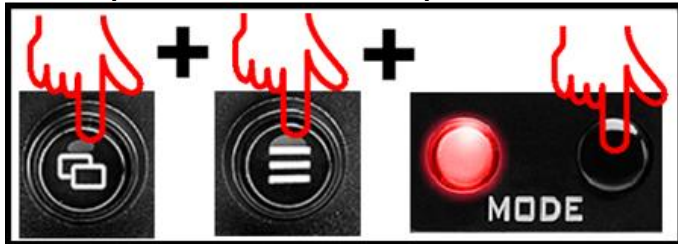


* **TM Open Wheel Add-On**'da **5** (düğme 5) + **Right gear paddle shifter** (düğme 2) + **MODE**



* Şu direksiyonlarda **VIEW** (düğme 7) + **MENU** (düğme 8) + **MODE**:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Yarış direksiyonunun LED'i kısa süreyle renk değiştirir ve ardından başlangıç rengine döner. Bu, direksiyonun merkez değerinin sıfırlandığını ve otomatik olarak aygıtın dahili belleğine kaydedildiğini gösterir (yarış direksiyonunu her bağladığınızda bu prosedürü tekrarlamaz gerekir); bu tüm TS-XW direksiyonlar için geçerlidir.

ARTIK YARIŞA HAZIRSINIZ!

POLSKI: SPRAWDZANIE I W RAZIE POTRZEBY MODYFIKOWANIE WARTOŚCI ŚRODKOWEJ KIEROWNICY

- **Sprawdzanie wartości środkowej kierownicy:**

- Na komputerze otwórz Panel sterowania, a następnie za pomocą suwaka ustaw wartość kąta obrotu równą 1080°.
- Skręć kierownicę tak, aby znacznik osi wyświetlany w Panelu sterowania wskazał wartość 50,0%, a następnie sprawdź, czy kierownica jest idealnie fizycznie wyśrodkowana (czyli ustawiona dokładnie poziomo).



- **Modyfikowanie wartości środkowej kierownicy:**

(Jeśli w Panelu sterowania kierownica jest delikatnie przesunięta względem położenia środkowego)

- W przypadku korzystania z konsoli Xbox zalecamy wykonanie tej procedury w **menu systemu Xbox** (nie w grze).
- W przypadku korzystania z **komputera** zalecamy wykonanie tej procedury za pośrednictwem Pulpitu systemu Windows® (nie w grze) **po wyjściu z Panelu sterowania**.

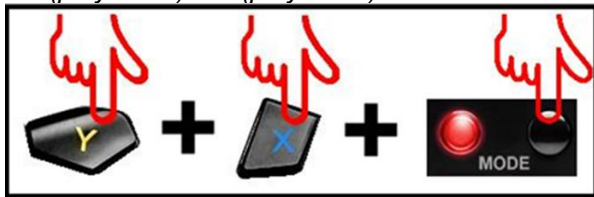
1) Podłącz kabel USB kierownicy (w konsoli Xbox lub komputerze), a następnie poczekaj na zakończenie automatycznej kalibracji.

2) Skręć kierownicę do końca w lewo (do wycucia oporu).

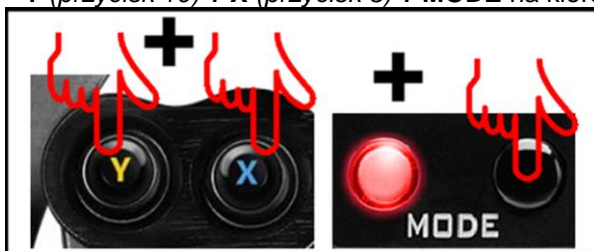
3) Skręć kierownicę do końca w prawo (do wycucia oporu).

4) Upewnij się, że kierownica jest idealnie wyśrodkowana, a następnie, przytrzymując ją w tym położeniu, naciśnij jednocześnie następujące przyciski:

* **Y (przycisk 3) + X (przycisk 5) + MODE** na kierownicy TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition

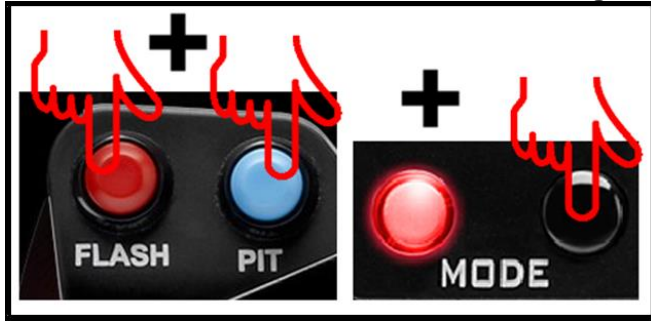


* **Y (przycisk 10) + X (przycisk 3) + MODE** na kierownicy TM Leather 28 GT Wheel Add-On



* **FLASH** (przycisk 10) + **PIT** (przycisk 3) + **MODE** na następujących kierownicach:

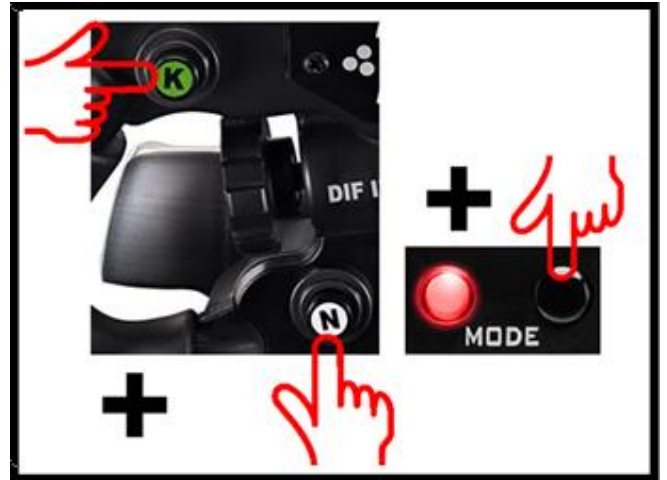
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition i 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



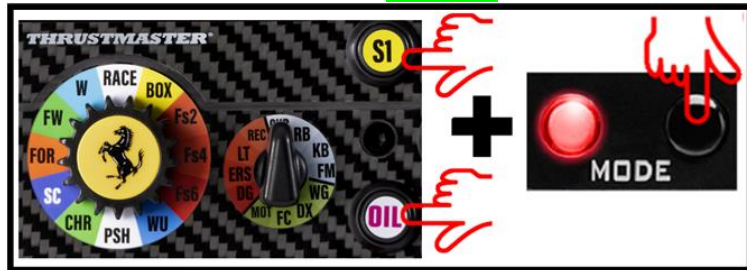
* **SHA** (button 7) + **OIL** (button 8) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **PC**



* **K** (button 10) + **N** (button 3) + **MODE** on the **F1 Wheel**



* **S1** (VIEW button) + **OIL** (MENU button) + **MODE**
on the **Formula Wheel SF1000** on **XBOX**

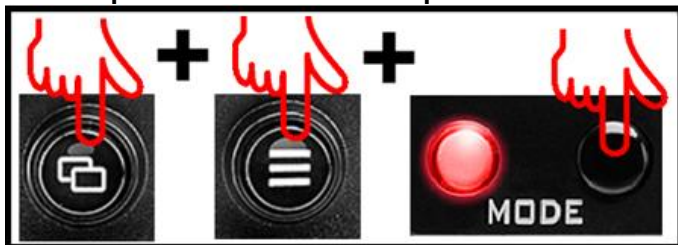


* **5** (przycisk 5) + **Right gear paddle shifter** (przycisk 2) + **MODE** na kierownicy **TM Open Wheel Add-On**



* **VIEW** (przycisk 7) + **MENU** (przycisk 8) + **MODE** na następujących kierownicach:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) Dioda kierownicy na krótko zmieni kolor, a następnie powróci do koloru początkowego.

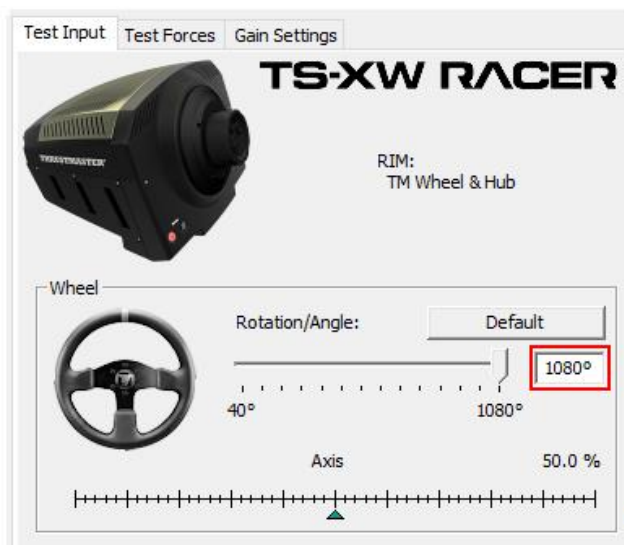
Oznacza to, że wartość środkowa kierownicy została przestawiona i automatycznie zapisana w wewnętrznej pamięci urządzenia (tej procedury nie trzeba powtarzać po każdym podłączeniu kierownicy) — dotyczy to wszystkich kierownic TS-XW.

TERAZ MOŻESZ ZACZAĆ WYŚCIGI!

日本語：レーシングコントローラーのセンター値を確認（必要であれば再設定）する

• レーシングコントローラーのセンター値の確認:

- PC の場合は、コントロール パネルを開き、スライダーで回転角度を 1080° に調節します。
- ステアリングホイールを、コントロールパネルに表示されている 50% 軸マーカに到達するまで回し、ステアリングホイールが完全にセンターに位置していること（つまり完全に水平であること）を確認してください。



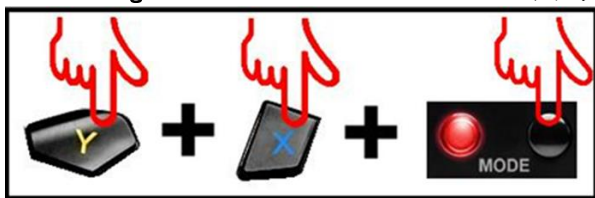
• レーシングコントローラーのセンター値を再設定する

(コントロール パネルで、ステアリングホイールのセンター値が少し外れている場合)

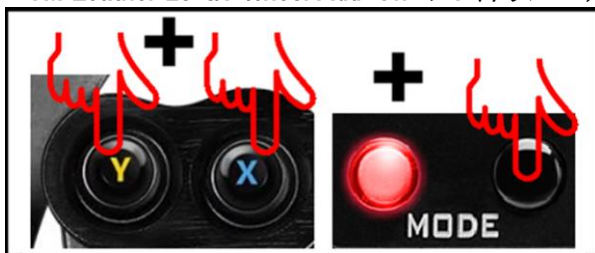
- Xbox ではこの手順を、(ゲーム内でなく) Xbox のシステムメニュー内で実行することをお勧めします。
- PC ではこの手順を、コントロール パネルを終了してから (ゲーム内でなく) Windows® Desktop 経由で実行することをお勧めします。

- 1) レーシングコントローラーの USB ケーブルを Xbox または PC に接続し、オート調整が完了するのを待ちます。
- 2) ステアリングホイールを左に限界まで回します (止まるまで)。
- 3) ステアリングホイールを右に限界まで回します (止まるまで)。
- 4) ステアリングホイールが完全にセンターの位置にあることを確認します。この位置を保ったまま、次のボタンを同時に押します:

* TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition ステアリングコントローラーの Y (ボタン 3)+ X (ボタン 5)+ MODE



* TM Leather 28 GT Wheel Add-On の Y (ボタン 10)+ X (ボタン 3)+ MODE



* 以下のステアリングコントローラーの FLASH (ボタン 10)+ PIT (ボタン 3)+ MODE :

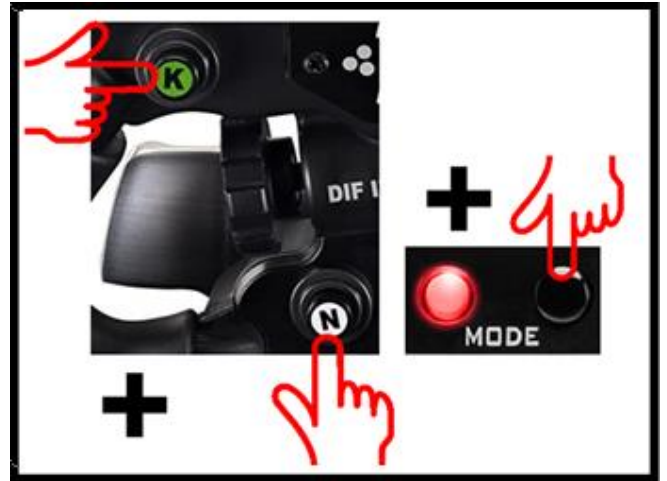
Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition および 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition



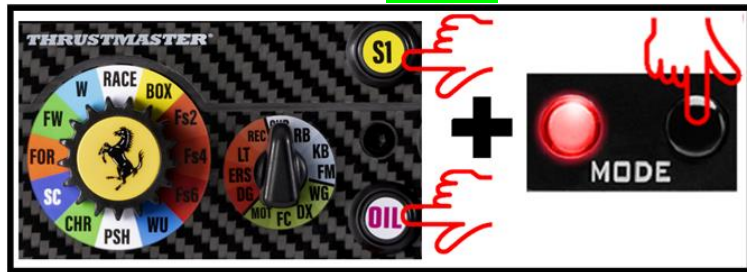
* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

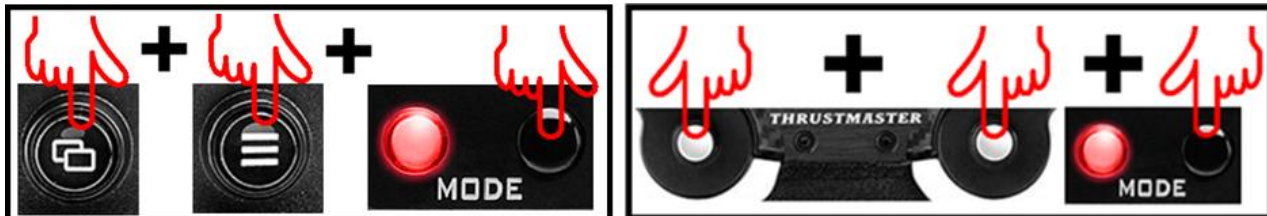


* TM Open Wheel Add-On の 5 (ボタン 5)+ Right gear paddle shifter (ボタン 2)+ MODE



* これらのステアリングコントローラーの VIEW (ボタン 7)+ MENU (ボタン 8)+ MODE:

TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod



5) ステアリングホイールの LED の色が短い間変化し、それから元の色に戻ります。

これは、レーシングコントローラーのセンター値がリセットされ、システムの内蔵メモリに自動的に保存されたことを意味します (レーシングコントローラーを接続するたびにこの手順を繰り返す必要はありません)。これはすべての TS-XW ステアリングコントローラーに適用されます。

これでレースの準備が整いました！

简体中文：检查方向盘的中心值，并在必要时重新配置方向盘

• 检查方向盘的中心值：

- 在 PC 上，访问控制面板，然后使用滑块将旋转角度设置为 1080°。

- 旋转方向盘，直至到达控制面板中显示的 50.0% 轴标记处，然后，检查方向盘以确保其恰好居于正中位置（即完全水平的位置）。



• 重新配置方向盘的中心值

(如果方向盘在控制面板中稍稍偏离中心)

- 如果使用的是 **Xbox**，我们建议在 **Xbox 系统菜单** 中执行此过程（而不是在游戏中执行）。

- 如果使用的是 **PC**，我们建议在**退出控制面板之后**，通过 **Windows® 桌面** 执行此过程（而不是在游戏中执行）。

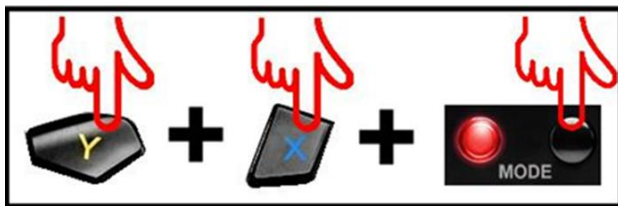
1) 连接方向盘的 **USB 电缆**（在 Xbox 或 PC 上），然后等待自动校准过程结束。

2) 将方向盘向左打死（直至打不动）。

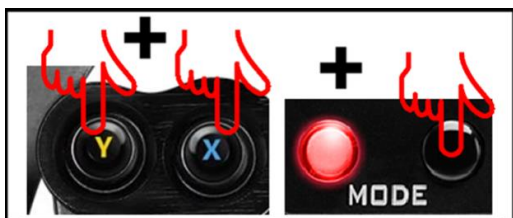
3) 将方向盘向右打死（直至打不动）。

4) 确保方向盘居于正中，将方向盘保持在此位置，同时按以下按钮：

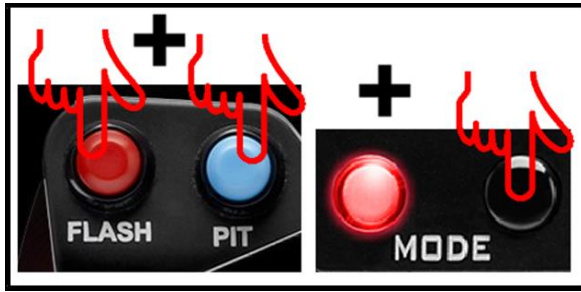
* **Y (按钮 3) + X (按钮 5) + MODE** (在 **TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition** 方向盘上)



* **Y (按钮 10) + X (按钮 3) + MODE** (在 **TM Leather 28 GT Wheel Add-On** 上)



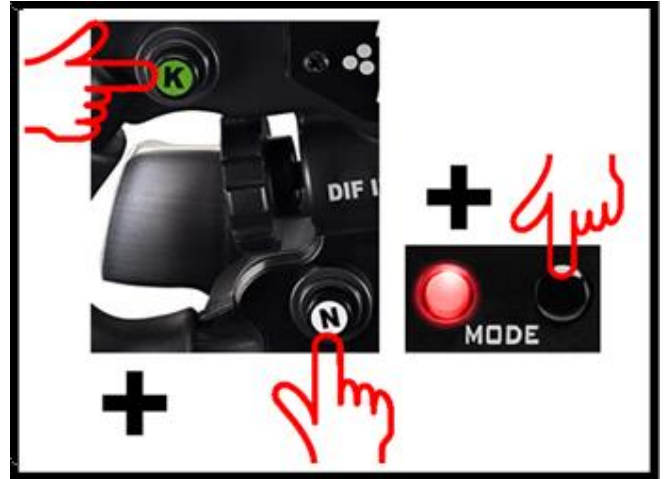
* FLASH (按钮 10) + PIT (按钮 3) + MODE (在以下方向盘上 : Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition 和 599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition)



* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

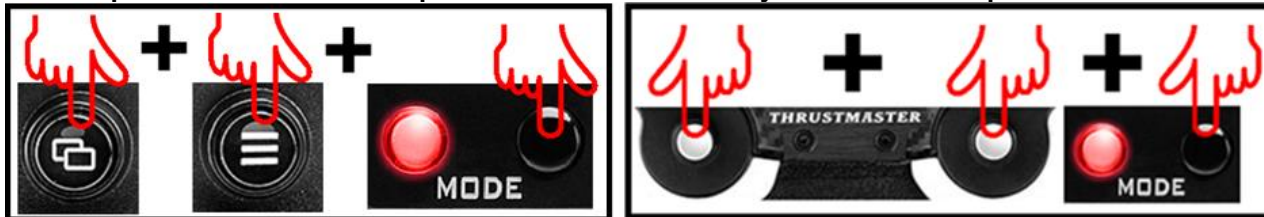


* 5 (按钮 5) + Right gear paddle shifter (按钮 2) + MODE (在 TM Open Wheel Add-On 上)



* VIEW (按钮 7) + MENU (按钮 8) + MODE (在以下方向盘上)

TM Competition Wheel Add-on Sparco® P310 Mod / TM Rally Wheel Add-on Sparco® R383 Mod



5) 方向盘的 LED 指示灯短暂变色，然后又恢复初始颜色。

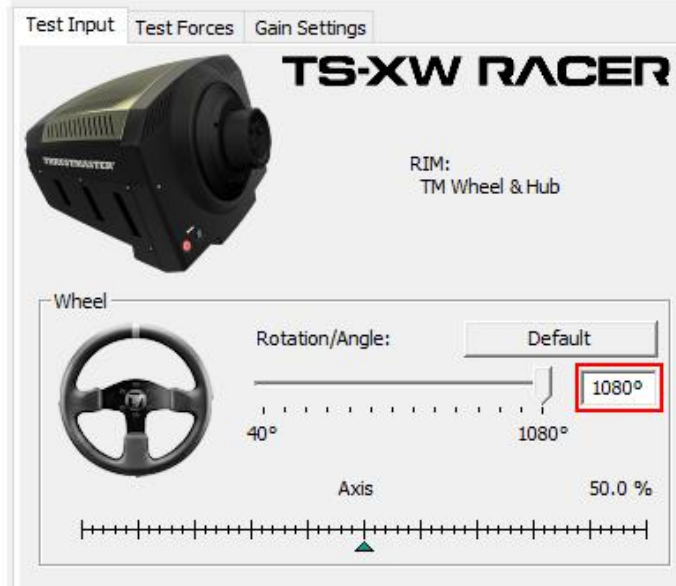
这表示方向盘的中心值已重置，并自动保存到设备的内置存储器 (您无需在每次连接方向盘时重复此过程) ; 这适用于所有 TS-XW 的方向盘。

现在即可开始飙车了！

العربية: التحقق، وإذا لزم الأمر، إعادة تكوين قيمة مركز عجلة السباق

• التحقق من القيمة الوسطى لعجلة السباق:

- على الكمبيوتر، قم بالوصول إلى Control Panel (لوحة التحكم)، ثم قم بتعيين زاوية الدوران على 1080 درجة باستخدام شريط التمرير.
- قم بتدوير العجلة حتى تصل إلى علامة المحور 50% المعروضة في Control Panel (لوحة التحكم)، ثم تأكد من أن عجلة السباق الخاصة بك في الوسط تمامًا، (أي أفقية تمامًا).



• إعادة تكوين قيمة مركز عجلة السباق

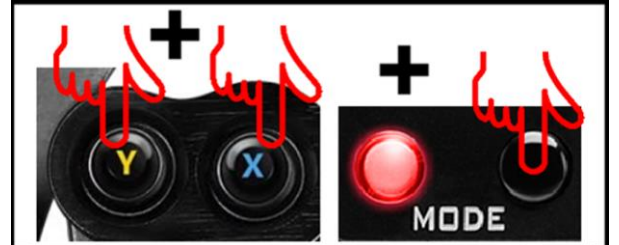
(إذا كانت عجلة السباق منحرفة قليلاً عن المركز في لوحة التحكم)

- في حالة استخدام Xbox، ننصح بتنفيذ هذا الإجراء في قائمة نظام Xbox (ليس في اللعبة).
 - في حالة استخدام كمبيوتر، ننصح بتنفيذ هذا الإجراء عبر سطح مكتب Windows® (ليس في اللعبة)، بعد الخروج من لوحة التحكم.
- 1) قم بتوصيل كابل USB لعجلة السباق (في Xbox أو في الكمبيوتر)، ثم انتظر حتى انتهاء مرحلة المعايرة التلقائية.
 - 2) قم بلف عجلة السباق إلى اليسار تمامًا (حتى تتوقف).
 - 3) قم بلف عجلة السباق إلى اليمين تمامًا (حتى تتوقف).
 - 4) تأكد من أن عجلة السباق الخاصة بك متركزة في الوسط تمامًا، وبينما أنت تمسك بها في هذا الموضع، اضغط على الأزرار التالية في وقت واحد:

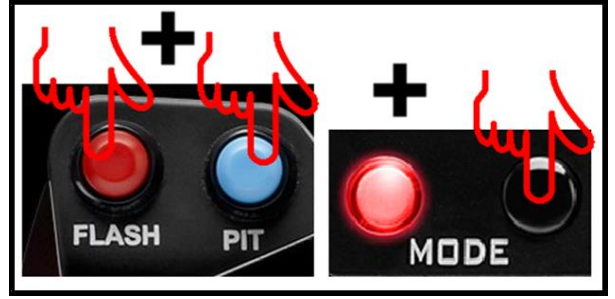
* Y (الزر 3) + X (الزر 5) + MODE على العجلة TX Racing Wheel Ferrari 458 Italia Edition



* Y (الزر 10) + X (الزر 3) + MODE على TM Leather 28 GT Wheel Add-On



599XX EVO 30 Wheel Add-On Alcantara® Edition و Ferrari GTE Wheel Add-On Ferrari 458 Challenge Edition
 * FLASH (الزر 10) + PIT (الزر 3) + MODE على العجلتين التاليتين:



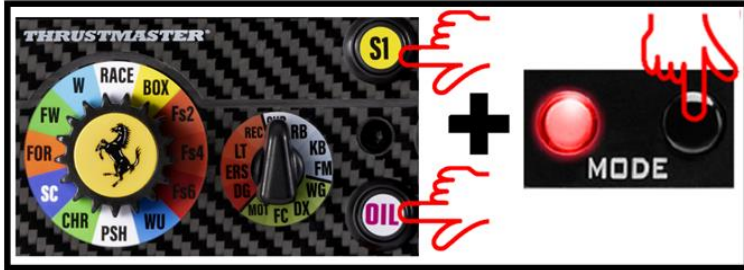
* SHA (button 7) + OIL (button 8) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on PC



* K (button 10) + N (button 3) + MODE on the F1 Wheel



* S1 (VIEW button) + OIL (MENU button) + MODE on the Formula Wheel SF1000 on XBOX

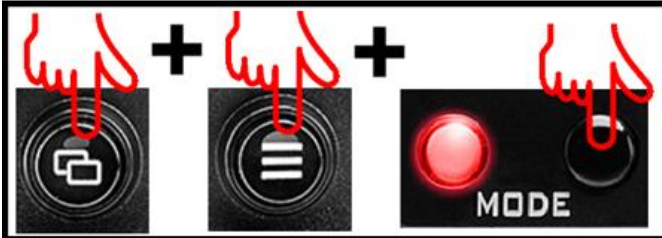


TM Open Wheel Add-On على MODE + (الزر 2) Right gear paddle shifter + 5 (الزر 5) *



* VIEW (الزر 7) + MENU (الزر 8) + MODE على العجلتين التاليتين:

TM Rally Wheel Add-On Sparco® R383 Mod / TM Competition Wheel Add-On Sparco® P310 Mod



(5) يتغير لون مؤشر LED لعجلة السباق، ثم يتغير إلى لونه الأول. يعني ذلك أنه قد تمت إعادة تعيين قيمة مركز العجلة وتم حفظها تلقائيًا في الذاكرة الداخلية للجهاز (لا حاجة لتكرار الإجراء في كل مرة تقوم فيها بتوصيل عجلة السباق)، وينطبق ذلك على كل عجلات TS-XW.

أنت الآن مستعد للسباق!